

# AGO

Autonome Gewerkschaftsorganisation der örtlichen Körperschaften - Südtirol  
Organizzazione Sindacale Autonoma degli enti locali - Sudtirolo  
Organisaziun Sindacala autonoma di enc locai - Südtirol  
Autonomous Trade Union of Regional Authorities - South Tyrol

annata 16, edizione 1

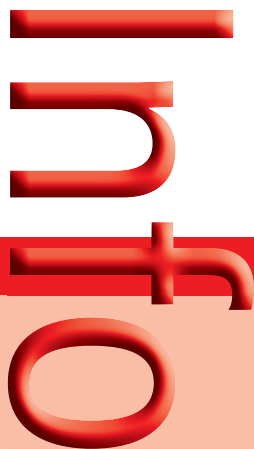
febbraio 2016

Poste Italiane SpA – Spedizione in Abbonamento Postale – 70% NE/sigla provincia autorizzazione Tassa pagata – taxe percue

## **Rivista dei dipendenti Comunali, delle case di riposo e delle comunità comprensoriali**

### **INDICE**

- Premessa
- Appuntamenti per la dichiarazione dei redditi
- Dichiarazioni dei redditi e novità
- Restauri per edilizia e detrazioni
- Informazioni sulle pensioni
- Viaggio culturale



In caso di mancato recapito inviare al CPO di 39100 Bolzano per la restituzione

## INFORMAZIONI IMPORTANTI PER SOCI AGO

Rivolgetevi ai ns. funzionari del Vs. territorio per i problemi o fatiche e loro possono darVi un aiuto immediato e non burocratico:

Johanna Großberger	Segreteria AGO	Tel. 335 5312797,
Dott. Karin Angerer	Segreteria Prov.le	Tel. 335 10 99 309
		Tel. 0471 279016,
		Fax 0471 271056
Dott.Andreas Unterkircher	Presidente	Tel. 335/69 02 375
Cristina Joppi	Vice-Presidente	Tel. 339 18 80 197
Walter Casotti	Reparto Cultura	Tel. 335 10 99 310
Bithja Crepaz	Comune di Lagundo	Tel. 0473 262353
Reinhard Verdroß	Reparto Pensionati	Tel. 348 49 84 753
Agnes Zelger	Sociale	Tel. 0471 826634
Com. Compr. Oltradige/BA.:	Cristina Joppi	Tel. 339 1880197
	Stefano Boragine	Tel. 0471 594944
	Agnes Zelger	Tel. 0471 826634
Comune di Ora:	Angelika Thaler	Tel. 0471 089000
ASSB Bolzano:	Rosmarie Handgruber	Tel. 0471 941355
Comune di Appiano:	Stefan Meraner	Tel. 0471 667550
Comune di Merano:	Margareth Orlor	
Comune di Naz Sciaves	Andreas Unterkircher	Tel.0472 458744
Comune San Martin i.P.:	Rosmarie Linser	
Comune di Stelvio.:	Ruth Bernhard	Tel. 0473 612210
Comune di Bolzano:	Daniela Mair	
Comune di Renon:	Dietrich Köllemann	Tel. 0471 358552
	Georg Lobis	Tel. 34977907021
Comune Ponte Gardena:	Manuela Mair	
Comune di S.Cristina:	Gerda Runggaldier	
Comune di Castelrotto:	Dieter Tröbinger	Tel. 0471 711524
Com. Compr. Val Isarco:	Helmuth Sigmund	Tel. 3289653623
Com. Compr. Salto/Scliar	Margareth Fink	Tel. 0471 319470
Comune di Vipiteno:	Dott. Cristiana Vai	
Com. Compr. Val Pusteria:	Erika Oberstaller	Tel. 0474 504097
Comune di Braies:	Rupert Niederegger	
Comune di Dobbiaco:	Maria Taschler	Tel. 0474 970500
Comune di San Candido:	Johann Mayr	Tel. 0474 912542

Per questioni di patronato siete invitati a rivolgerVi ai seguenti colleghi delle ACLI

Bolzano:	Tel. 0471 97 86 77
Egna:	Tel. 0471 82 03 46
Bressanone:	Tel. 0472 83 65 65
Vipiteno:	Tel. 0472 76 28 96
Brunico:	Tel. 0474 41 12 52
Merano:	Tel. 0473 22 95 38
Silandro:	Tel. 0473 74 67 19
Malles:	Tel. 0473 83 06 45

**IMPRESSUM:** AGO-Info pubblicazione trimestrale **REDAZIONE:** Dr. Andreas Unterkircher, Cristina Joppi, Walter Casotti, Dr. Karin Angerer **DIR. RESP.:** Sabine Pichler **REGISTRAZIONE:** Pretura di Bolzano Nr. 1/2000 v. 16.02.2000 **TIPOGRAFIA:** Europrint, Bressanone - Nr. di quest'edizione. 1000. Si rende esplicitamente noto che tutte le denominazioni (p.es. sindacaliste, lavoratrici) si riferiscono senza differenze sia al sesso femminile che maschile.

## SALUTO DEL PRESIDENTE

L'esecutivo provinciale del nostro sindacato mi ha confermato ed insediato ai primi di dicembre 2015 con la nuova carica di presidente, dopodiché si è conclusa la mia avventura politica a livello comunale. Sono stato disposto a candidarmi alla carica di Sindaco di Naz Sciaves per motivi di democrazia diretta (per dare alla popolazione almeno la possibilità di voto). Per tutti sorprendentemente (soprattutto per me stesso) sono stato eletto Sindaco.

Ciò nonostante il nostro sindacato autonomo AGO ha registrato un notevole aumento di iscritti nell'anno scorso. Come Presidente posso pertanto esprimere l'apprezzamento sul lavoro delle nostre collaboratrici Johanna e Karin, ringrazio tutti i membri del direttivo e soprattutto anche i nostri rappresentanti del personale nei singoli enti in periferia per l'impegno.

Il presente libretto informativo comprende innanzitutto articoli sull'assistenza fiscale di quest'anno. Dopo i problemi dell'anno scorso con l'introduzione del cosiddetto "modello precompilato" quest'anno l'organizzazione a livello statale CafConfasI, con la quale collaboriamo, ha acquistato un nuovo pacchetto software. Tutti i nostri incaricati nell'assistenza fiscale sperano perciò che quest'anno possano essere evitati gli errori e le difficoltà dell'anno passato – chiedo scusa ai rispettivi dipendenti ed iscritti per gli inconvenienti incontrati.

Verso la fine dell'ultimo anno sono riprese le contrattazioni per il contratto di intercomparto già scaduto da anni. Il ritorno al tavolo di trattativa è stato avviato anche se la normativa provinciale sul blocco degli stipendi per i dipendenti

pubblici non è stata ancora revocata.

L'applicazione del congelamento degli stipendi sulle scie dell'esempio statale di Roma è stata assunta con maggior vigore dai nostri "rappresentanti del popolo" (vedasi il commento della presente pubblicazione). Quanto tempo dovranno ancora aspettare i dipendenti pubblici della nostra provincia il cosiddetto "patto generazionale"? Questo strumento è stato annunciato e propagato dalla politica nella stampa locale come grande novità – purtroppo finora questo provvedimento non è stato ancora convertito. Peccato solo che le novità a livello statale di fine anno sul part-time di anzianità attualmente valgono solo per il settore del lavoro privato altrimenti anche i nostri iscritti potrebbero usufruire di queste agevolazioni. Come presidente dell'AGO auguro a tutti, che i nostri rappresentanti politici riconoscano il valore dei dipendenti pubblici nella nostra provincia e diano loro la relativa stima. Perciò mi aspetto, che la grande perdita del valore d'acquisto, subita dai nostri iscritti negli ultimi anni (ai sensi dei calcoli del IPL ammonta a più del 10%), venga recuperata con rispettivi aumenti stipendiali. Inoltre spero che la forbice sempre più aperta tra poveri e ricchi venga fermata con la concessione di un importo fisso a tutti senza distinzione fra livelli inferiori e superiori. Solo così può riuscire un'inversione di marcia.



**Presidente**  
**dott. Andreas Unterkircher**

# DICHIARAZIONE DEI REDDITI MODELLO 730/2016 - APPUNTAMENTI

**DOTT. ANDREAS UNTERKIRCHER – CELL. 335 6902375**

**Comunità Comprensoriale Val Isarco – (Seeburg)**

Martedì 29 marzo 2016 alle ore 14.00 e Martedì 19 aprile 2016 alle ore 14.00

nel Comune di **CAMPO di TRENS**:

Mercoledì 6 aprile 2016 alle ore 8.30 e Mercoledì 4 maggio alle ore 8.30

nel Comune di **Val di VIZZE**:

Mercoledì 6 aprile 2016 alle ore 11.15 e Mercoledì 4 maggio 2016 alle ore 11.15

nel Comune di **VIPITENO**, ufficio tributi:

Mercoledì 6 aprile 2016 alle ore 11.30 e Mercoledì 4 maggio 2016 alle ore 11.30

nel Comune di **BRENNERO**:

Mercoledì 6 aprile 2016 alle ore 12.00 e Mercoledì 4 maggio 2016 alle ore 12.00

nel Comune di **APPIANO**: Ufficio piano terra

Martedì 5 aprile 2016 dalle ore 15.00 fino alle ore 16.30 circa

nel Comune di **CHIUSA**:

Mercoledì 13 aprile 2016 ore 8.15 e Mercoledì 11 maggio 2016 ore 8.15

nel Comune di **LAION**:

Mercoledì 13 aprile 2016 ore 9.00 e Mercoledì 11 maggio 2016 ore 9.00

nel Comune di **VELTURNO**:

Mercoledì 13 aprile 2016 ore 11.00 e Mercoledì 11 maggio 2016 ore 11.00

**Comunità Comprensoriale Val Isarco (Sede) e Casa di Riposo**

Mercoledì 13 aprile 2016 ore 11.30 e Mercoledì 11 maggio 2016 ore 11.30

nel Comune di **VANDOIES**:

Mercoledì 13 aprile 2016 ore 14.00 e Mercoledì 11 maggio 2016 ore 14.00

nel Comune di **RENON**, **sala consiliare**: Lunedì 11 aprile 2016 dalle ore 14.00 e Mercoledì 18 maggio 2016 dalle ore 14.00 (Restituzione)

nel Comune di **CALDARO**, **sala consiliare**: Lunedì 11 aprile 2016 dalle ore 9.15 e Mercoledì 18 maggio 2016 dalle ore 9.15 (Restituzione)

Nella casa di riposo di **CALDARO**:

Lunedì 11 aprile 2016 dalle ore 11.00 e Mercoledì 18 maggio 2016 dalle ore 11.00

**A Naz Sciaves**: consulenza diretta

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 335 6902375)

## **SIEGFRIED BACHMANN – Tel. 329 43 55 512**

nel Comune di **DOBBIACO**: Martedì, 12 aprile 2016: ore 8.30 alle 9.00

nel Comune di **MAREBBE/S.Vig.**: Mercoledì, 13 aprile: dalle ore 9.00–10.00

nel Comune di **BADIA**: Mercoledì, 13 aprile: dalle ore 11.00–11.30

nel Comune di **S. LORENZO**: Mercoledì, 13 aprile: alle ore 12.00

nel Sägmüllerhof – **GAIS**: Venerdì, 15 aprile: dalle ore 8.30–9.30

nel Comune di **GAIS**: Venerdì, 15 aprile: alle ore 10.00

nel Comune di **BRUNICO**: Venerdì, 15 aprile: dalle ore 11.30 - 12.30

nel Comune di **VALLE AURINA**: Lunedì, 18 aprile: alle ore 9.00

nel Comune di **PREDOI**: Lunedì, 18 aprile: alle ore 9.30

nel Comune di **SELVA MOLINI**: Lunedì, 22 aprile: alle ore 11.00

nel Comune di **CAMPO TURES**: Lunedì, 22 aprile: dalle ore 11.30 alle 12.30

Azienda Elettr. **CAMPO TURES**: Lunedì, 22 aprile: dalle ore 13.00 alle 13.30

nel Comune di **SESTO**: Martedì, 19 aprile: alle ore 8.30

nella casa di riposo **BRUNICO**: Mercoledì, 20 aprile: dalle ore 9.00–9.30

nel Comune di **BRUNICO**: Mercoledì, 20 aprile: dalle ore 11.30–12.00

nel Comune di **CASIES**: Venerdì, 22 aprile: alle ore 9,30

nel Comune di **MONGUELFO**: Venerdì, 22 aprile: alle ore 11.00

nel Comune di **BRAIES**: Venerdì, 22 aprile: alle ore 11.30

nel Comune di **S.CANDIDO**: Martedì, 26 aprile: alle ore 9.00

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 329 4355512)

## **REINHARD VERDROSS – TEL. 348 498 47 53**

nel Comune di **SILANDRO**: Lunedì, 4 aprile dalle ore 8.30 alle 9.45

nella Casa di rip. di **LACES**: Lunedì, 4 aprile dalle ore 10.00 alle 11.00

nel Comune di **LACES**: Lunedì, 4 aprile dalle ore 11.15 alle 12.00

nel Comune di **PRATO**: Stelvio, Glorenza, Malles, Lasa e Sluderno  
Lunedì, 4 aprile dalle ore 15.00 alle 15.30

nel Comune di **NATURNO**: Mercoledì, 6 aprile dalle ore 8.00 alle 12.00

nel Comune di **PARCINES**: Mercoledì, 6 aprile dalle ore 15.00 alle 17.00

nel Comune di **MERANO**, Bar Goethe (Via Cantiere):

Mercoledì, 6 aprile dalle ore 17.30 alle 18.30

nel Comune di **S. MARTINO i.P.**: Giovedì, 7 aprile dalle ore 8.00 alle 10.00

nel Comune di **S.LEONARDO P.**: Giovedì, 7 aprile dalle ore 10.30 alle 12.30

nel Comune di **MOSO in Passiria**: Giovedì, 7 aprile dalle ore 14.00 alle 16.30

nel Comune di **S.PANCRAZIO**: Venerdì, 8 aprile dalle ore 8.30 alle 9.00

nel Comune di **TERLANO**: Venerdì, 8 aprile dalle ore 9.30 alle 12.30

nel Comune di **POSTAL**: Lunedì, 11 aprile dalle ore 8.30 alle 9.00

nel Comune di **NALLES**: Lunedì, 11 aprile dalle ore 9.30 alle 11.30

nel Comune di **CERMES** anche per Lana:

Lunedì, 11 aprile dalle ore 14.30 alle 17.00

nel Comune di **SCENA**: Martedì 12 aprile dalle ore 9.00 alle 11.00

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 348 4984753)

### **CRISTINA JOPPI – TEL. 339 1880197**

a **CORTACCIA** / Centro Sociale: Mercoledì, 06 aprile: ore 15.30 – 17.00

a **SALORNO** / Res.Gelmini – biblioteca: Giovedì, 07 aprile: ore 15.30 – 17.00

a **EGNA** / via Portici 26 – 3° piano: Lunedì, 11 aprile: ore 16.00 – 17.30

a **LAIVES** / Distretto Sociale – 2° Piano: Martedì, 12 aprile: ore 14.30 – 16.00

a **EGNA** / Distretto Sociale – 2° piano: Mercoledì, 13 aprile: ore 14.30 – 16.00

a **LAIVES** / C.Degenza Domus Meridiana: Venerdì, 15 aprile: ore 13.30 – 15.00

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. (339 1880197)

### **DIETER TRÖBINGER – TEL. 0471 711545**

nel Comune di **CASTELROTTO**: da martedì 5 aprile 2016 (ufficio tributi)

nel Comune di **TIRES**: Giovedì 7 aprile 2016 dalle ore 13.30-14.00

nel Comune di **CORNEDO/Cantiere**: Giovedì 7 aprile 2016 dalle ore 14.30 – 15.00

nel Comune di **CORNEDO**: Giovedì 7 aprile 2016 dalle ore 15.30 – 16.00

Comunità **SALTO/SCILIAR** (LOCIA/Casa riposo Ortisei):

Martedì, 12 aprile 2016 dalle ore 14.00 alle ore 14.30

nel Comune di **Urtije**: Martedì 12 aprile 2016 dalle ore 14.30–15.00

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 0471 711545)

### **JOSEF STUEFER – TEL. 345 6923720**

Comunità **SALTO/SCILIAR** (Bolzano – sede via Innsbruck):

Martedì, 5 aprile 2016 alle ore 14.00

nel Comune di **SAN GENESIO**: Martedì, 5 aprile 2016 dalle ore 15.00-16.30

nel Comune di **SARENTINO**:

Giovedì 7 aprile dalle ore 15.00 alle 18,00 a Sarentino – via Kellerburg, 16

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 345 6923720 + 0471 623408)

## **FELIX DALVAI – TEL. 334 9194944**

nel Comune di SALORNO:

Giovedì 7 aprile dalle ore 14 alle 17.00

Giovedì 14 aprile dalle ore 14,00 alle 17.00

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 334 9194944)

a BOLZANO, Via Virgilio 9:

da martedì a giovedì nel mese di aprile dalle ore 14.30 -17.00 (servizio del GS)

## **DOCUMENTI ASSOLUTAMENTE NECESSARI PER LA DICHIARAZIONE DEI REDDITI MODELLO 730/2016**

- **Indirizzo Mail privato (o di familiari) per poter tramettere il file in formato PDF**
- **Tessera AGO**
- **copia carta d'identità fronte/retro**
- **Dichiarazione dei redditi dell'anno scorso (730/2015 od Unico 2015)**
- **Numeri di codice fiscale di nuovi membri familiari**
- **Modello CU2016 (ricevuto dal datore di lavoro/Comune)**
- **estratto catastale urbano aggiornato (se variato)**
- **Certificazione di pensione dall'estero**
- **Dati identificativi del nuovo datore di lavoro, se o viene cambiato nell'anno 2016 (denominazione, indirizzo esatto, numero di codice fiscale o numero di partita IVA)**
- **contratti di compravendita per immobili acquistati/venduti durante l'anno 2014 e 2015**
- **canoni d'affitto e di locazione per immobili con l'opzione della "cedolare secca"**
- **contratto d'affitto registrato stipulato ai sensi della Legge 431/98 (sia in veste di locatario che di proprietario)**
- **contratto con l'IPES sulla cessione di abitazione sociale**
- **certificazione per gettoni di presenza, onorari, pensioni ed altri redditi non esenti**
- **assegni periodici ricevuti dal coniuge separato o divorziato**
- **Certificazione di dividendi pagati (ricevute dagli istituti bancari)**

### **Spese**

- **spese mediche specialistiche e generiche proprie e dei familiari a carico con indicazione del rimborso da parte dell'ASL; spese per visite e cure di medicina omeopatica**
- **contributi (INPS) per collaboratori domestici, addetti ai servizi personali e familiari (baby sitter, colf-badanti, assistenza domiciliare, ecc.)**
- **acquisto di medicinali (prescrizione medica insieme con scontrino fiscale oppure scontrino fiscale con numero di codice fiscale)**

- spese per protesi (prescritte da un medico) come, occhiali, apparecchi acustici, apparecchi ortopedici ecc.
- ticket pagati per visite specialistiche, esami di laboratorio, ecc.
- degenze ospedaliere collegate ad una operazione chirurgica (al netto del rimborso USL)
- spese per l'acquisto del cane per ciechi
- spese veterinarie per animali domestici (importo minimo 129,11 Euro)
- interessi passivi su mutui ipotecari al netto di eventuale contributo provinciale (inclusi l'onorario del notaio e spese accessorie risultanti dalla dichiarazione della banca)
- premi pagati per assicurazione sulla vita ed infortunio
- tasse scolastiche di istruzione secondaria ed universitaria
- attestazione pagamento del canone d'affitto per studenti fuori sede
- contributi bonifiche fondiariae (cartelle esattoriali)
- erogazioni liberali alle organizzazioni ONLUS, alle società di Mutuo soccorso, in favore di movimenti e partiti politici, di istituzioni religiose e per i paesi in via di sviluppo come UNICEF o medici senza frontiere
- spese funebri ai sensi dell'art. 433 del Codice Civile
- contributi previdenziali obbligatori, pagati in ottemperanza a disposizioni di legge
- contributi previdenziali volontari (ricongiunzioni volontarie) e previdenza complementare
- contributi per la "pensione delle casalinghe" della Regione
- spese mediche e di assistenza specifica dei portatori di handicap

- assegno periodico corrisposto al coniuge
- per le ristrutturazioni ed il risparmio energetico di abitazioni con beneficio del 36% o 55% per proprietario, titolare di diritto reale di godimento, comodatario, locatario, socio di cooperativa (modulo di comunicazione dei lavori presentato al Centro servizio di Pescara o all'ENEA di Roma, **bonifici bancari 2015, copie delle fatture**)
- **Tutte le spese devono essere state pagate nell'anno 2015 (data dei certificati dell'anno 2015)!**

### Acconti

- ricevuta del versamento d'acconto (modulo F24) del giugno/luglio 2015 e/o novembre 2015

**Al 730 non sono allegati documenti! Ai nostri collaboratori deve essere presentata però tutta la documentazione necessaria per la verifica dei dati.**

**Presidente  
dott. Andreas Unterkircher  
febbraio 2016**



# DICHIARAZIONE DIE REDDITI 2016 – LE PRINCIPALI NOVITÀ DEL MODELLO 730/2016

## **Nel quadro B „Redditi die fabbricati e altri dati” – Sezione II**

Nella sezione II „dati relativi ai contratti di locazione” è stata introdotta la nuova colonna 7 denominata “Codice identificativo del contratto”. Questo codice che identifica un determinato contratto di locazione è composto da 17 caratteri ed è reperibile nel modulo di richiesta di registrazione restituito dall’ufficio o nella ricevuta di registrazione.

## **Nel quadro C “Redditi di lavoro dipendente ed assimilati”**

In questo quadro è stato eliminato il rigo C4 “Somme per incremento della produttività”. D’altra parte sono state introdotte 3 nuove caselle al rigo C14 relativamente “Bonus Irpef”. Questo “Bonus” è pari a 960 Euro all’anno (mensilmente 80 Euro), se il reddito complessivo non è superiore a 24.000 Euro, decrescente se il reddito complessivo è superiore a 24.000 Euro ma non superiore 26.000 Euro; per redditi complessivi superiori a 26.000 Euro non spetta questo “Bonus”. In relazione del “Bonus” non si tiene conto dell’anticipazione del TFR in busta paga e dei redditi percepiti da lavoratori rientrati dall’estero nonché docenti e ricercatori rientrati dall’estero. A tal fine sono state inserite tre nuove colonne nel rigo C14 per ricostruire il reddito da considerare.

## **Nel quadro E “Oneri e spese”**

Nella sezione II “Spese ed oneri per i quali spetta la deduzione dal reddito complessivo” è stato introdotto il nuovo rigo E33 „Restituzione somme al soggetto erogatore”. Tale rigo accoglierà le somme che nel 2015 sono state restituite al soggetto erogatore (ad es. in quanto nel spettanti). Si ricorda che tale onere

deducibile l’anno scorso doveva essere riportato nel rigo E26 con codice 5.

## **Nel quadro G “Crediti d’imposta”**

Alla sezione VII sono state apportate modifiche al rigo G9 (aggiunta di due colonne) ed è stato introdotto il nuovo rigo G10 dedicato al così detto “school bonus”. Il rigo G9 riguarda il credito d’imposta per le erogazioni liberali a sostegno della cultura (art bonus). La nuova Sezione VIII con il rigo G11 dà spazio al credito d’imposta per negoziazione ed arbitrato. Spetta un credito d’imposta per compensi agli avvocati abilitati ad assistere nel procedimento di negoziazione assistita corrisposti nell’anno 2015 (compenso corrisposto fino a concorrenza di 250 Euro).

## **Nuovo quadro K “Comunicazione dell’amministratore di condominio”**

Questo quadro è stato introdotto al fine di consentire di inviare la comunicazione dell’amministratore di condominio senza dover ricorrere al quadro AC del mod. UNICO.

L’amministratore potrà adempiere a tutti gli obblighi dichiarativi presentando solo il modello 730/2016 anziché il modello UNICO. Il quadro consente di comunicare i dati identificativi del condominio in caso di interventi di recupero/ristrutturazione sulle parti comuni ed i dati dei beni e servizi, di importo superiore a 256,23 Euro acquistati dal condominio nel 2015.

**Dott. Andreas Unterkircher**

# DETRAZIONI PER LE SPESE DI RECUPERO EDILIZIO E RISPARMIO ENERGETICO

Anche per il 2016 sono state confermate le detrazioni applicabili in caso di spese per il recupero edilizio, il risparmio energetico e gli interventi di manutenzione e riqualificazione. Chi sosterrà le spese per gli interventi di cui sopra, potrà recuperare dal 50% al 65% delle spese. Trattandosi di una detrazione fiscale, si deve presupporre che nel corso dell'anno il proprio reddito sia di entità assoggetta a tassazione. Come si può fruire di dette detrazioni?

## Detrazione del 50%

Restauri e ristrutturazioni, lavori di manutenzione straordinaria, impianti sanitari, isolazioni, eliminazione barriere architettoniche, opere di risparmio energetico, costruzione oppure acquisto di garage e posti macchina di pertinenza alle ristrutturazioni dell'abitazione principale, adeguamento alle misure di sicurezza ...

A seconda del tipo di intervento chiedete informazioni al costruttore, al tecnico o all'artigiano in merito al massimo della spesa ammessa ed/o all'eventuale aliquota iva agevolata. La detrazione avviene in 10 rate annuali.

Sono confermate anche le spese sostenute per l'acquisto di mobili ed elettrodomestici energeticamente efficienti nell'ambito degli interventi di recupero edilizio. L'importo massimo ammesso è pari a 10.000 Euro - il 50% è detraibile in 10 rate annuali.

Per l'acquisto della prima casa di coppie in età inferiore a 35 anni il bonus aumenta a 16.000 Euro

## Detrazione fino al 65%

Questa detrazione spetta per gli interventi di risparmio energetico in seguito indicati, tenendo conto che l'importo di detrazione può variare a seconda del tipo di intervento. Anche questa detrazione è fruibile in 10 rate annue e riguarda:

Sostituzioni di porte e finestre, sostituzione di vecchie caldaie oppure acquisto di caldaie ad alimentazione biologica, lavori di coibentazione su tetti, pareti esterne, soffitti e pavimenti, installazione di impianti di acqua calda ad uso domestico, installazione di pannelli solari ...

**La condizione per la detrazione di questo tipo di spesa è legata a certificazioni tecniche, senza le quali la detrazione non può essere operata.** A seconda del tipo di intervento si tratta

- dell'asservazione del tecnico abilitato,
- dell'attestato di certificazione energetica o di riqualificazione dell'edificio
- scheda informativa sugli interventi realizzati
- attestato di **trasmissione all' ENEA a Roma (Ente Nazionale Energia e Ambiente)**, che deve avvenire entro 90 giorni dalla fine dei lavori. Considerato che questo tipo di dichiarazioni ed attestati di norma vengono emesse dai tecnici, possono essere incluse nelle spese ammesse assieme a quelle di progettazione. La documentazione sopraindicata dovrà essere presentata per la detrazione assieme alle relative

fatture di spesa. Si ricorda che sui bonifici di pagamento delle fatture dovranno risultare:

- la causale
- i dati della fattura
- il codice fiscale del beneficiario e della ditta che ha emesso la fattura

Le detrazioni possono essere fruite dal proprietario dell'edificio, dall'inquilino, dall'usufruttuario, comodatario oppure

da un familiare, a condizione che le spese siano anche state pagate dallo stesso.

A seconda del tipo di intervento chiedete informazioni al costruttore, al tecnico o all'artigiano.

**Vice Presidente  
Cristina Joppi**



## REQUISITI UTILI A PENSIONE 2016

Si ricorda che la riforma pensionistica Monti-Fornero ha introdotto il meccanismo automatico di aumento dei requisiti adeguandoli agli incrementi per la speranza di vita. Ciò vale sia per le pensioni di vecchiaia, le quali fanno riferimento all'età anagrafica, che alle pensioni anticipate (ex pensioni di anzianità) i cui requisiti si basano sull'anzianità di servizio.

Con effetto 1° gennaio 2016 i requisiti vengono incrementati di ulteriori 4 mesi, sia per le donne che per gli uomini del settore pubblico.

### Pensione di vecchiaia

Vecchi requisiti	Nuovi requisiti
Donne e uomini 66 anni + 7 mesi	Donne e uomini 66 anni + 7 mesi

### Pensione anticipata

Vecchi requisiti	Nuovi requisiti
Donne 41 anni + 6 mesi	Donne 41 anni + 10 mesi
Uomini 42 anni + 6 mesi	Uomini 42 anni + 10 mesi

I trattamenti pensionistici di coloro che hanno maturato il diritto da gennaio 2015 fino al 31.12.2017 prima di aver compiuto il 62° anno di età, non sono più soggetti alla riduzione percentuale. La legge di stabilità 2016 n. 208/2015 rende addirittura retroattiva tale abolizione. Di conseguenza, tutti i trattamenti pensionistici emessi dal 01/01/2012 al 31/12/2014 che fino ad oggi venivano decurtati, con effetto 01.01.2016 verranno ricalcolati e liquidati senza tagli.

Suddetta legge di stabilità ha anche confermato la cosiddetta „opzione-donna“. Come dice il nome stesso, parlasi di una forma pensionisticariservata esclusivamente alle donne che possono far valere contribuzioni alla data del 31/12/1995. Trattasi di pensione di anzianità calcolata per intero con il sistema contributivo, molto meno vantaggioso nei confronti delle pensioni calcolate con il sistema misto. Infatti tale opzione comporta una riduzione dell’assegno pensionistico del ca. 25-30%. Il fatto di volersi oppure potersi permettere questa opzione è una mera considerazione economica e/o di qualità di vita.

<b>Vecchi requisiti</b>	<b>Nuovi requisiti</b>
Anzianità di servizio 34 anni 11 mesi + 16 giorni	Anzianità di servizio 34 anni 11 mesi + 16 giorni
Età anagrafica 57 anni	Età anagrafica 57 anni + 3 mesi
Finestra mobile di 12 mesi chiusa entro la fine del 2015	Finestra mobile di 12 mesi chiusa anche dopo la fine del 2015

Ora l’accesso alla pensione “opzione donna” è previsto con il raggiungimento dei requisiti entro il 31/12/2015, indipendentemente dal fatto che la pensione avrà decorrenza successiva all’effetto delle finestre. In cambio l’età anagrafica è stata incrementata di 3 mesi.

**Cristina Joppi**

# BRESLAVIA – POLONIA – VIAGGIO CULTURALE 2016

## 05.10.2016–10.10.2016

**Partenza:** MERCOLEDÌ, 05 Ottobre 2016

**Ritorno:** LUNEDÌ, 10 Ottobre 2016

**Prezzo:** 600,00 Euro

**Iscrizione:** entro 10 giugno 2016



Mercoledì, 05.10/2016	M. Partenza per Dresda P. Nel pomeriggio visita della stessa Pernottamento a Dresda
Giovedì, 06.10.2016	M. Partenza per Breslavia P. Visita guidata, pernottamento a Breslavia
Venerdì, 07.10.2016	M. Visita P. Pomeriggio libero, pernottamento
Sabato, 08.10.2016	M. Visita P. Pomeriggio libero, pernottamento
Domenica, 09.10.2016	M. Partenza per la Wachau (Austria) P. Visita di una cittadina, pernottamento
Lunedì, 10.10.2016	M. Partenza per Melk Visita dell'Abbazia P. Ritorno a Bolzano



### Nel prezzo sono compresi:

- Viaggio in pulmann come da programma
- Pernottamento e prima colazione in alberghi a quattro stelle
- Le visite guidate a Dresda – Breslavia
- La visita guidata a Melk
- Assicurazione Standart della Europäischen Reiseversicherung Vienna



Assicurazione in caso di recesso 17 Euro (facoltativa)

**CASOTTI WALTER** · Tel. 335 1099310 · walter.casotti@comune.laives.bz.it

**Pagamento:** IBAN Bancoposta – IT 63 E 07601 11600 001013417645

Causale – Breslavia 2016

## IL BLOCCO DELLA CONTRATTAZIONE COLLETTIVA PER IL LAVORO PUBBLICO ERA ILLEGITTIMA – CLASS ACTION DEL CODACONS PER INDENNIZZO/RISARCIMENTO

Come già noto a tutti dal 2010 sono stati congelati gli stipendi dei dipendenti pubblici. L'Istituto promozione lavoratori IPL ha calcolato per questo periodo una perdita del valore d'acquisto superiore al 10%.

Con sentenza n. 178 del 24.6.2015 la Corte Costituzionale ha dichiarato l'illegittimità del regime di blocco della contrattazione collettiva per il lavoro pubblico. La sentenza è valida dal giorno successivo alla pubblicazione. Questo significa che non possono essere chiesti in automatico gli arretrati degli anni precedenti, e che la sentenza non dà diritto a questi arretrati. Per questo motivo l'associazione dei consumatori Codacons ha deciso di avviare un'iniziativa in favore dei dipendenti pubblici costretti a subire il blocco con la quale viene chiesto un'indennizzo/risarcimento non inferiore a 8.800 Euro per dipendente ed il rinnovo immediato dei contratti collettivi di settore.

Il nostro Sindacato AGO accoglie questa iniziativa del Codacons con favore in quanto con essa viene discussa pubblicamente la problematica. Contemporaneamente vengono ravvisate le conseguenze di interventi illeciti nella contrattazione autonoma tra le parti sociali. Anche se l'iniziativa del Codacons a causa delle competenze autonome non può essere trasferita direttamente alla nostra Provincia, è in ogni caso una possibilità di dimostrare all'amministrazione provinciale le conseguenze giuridiche di provvedimenti illeciti ed i diritti dei dipendenti. Anche i nostri "rappresentanti del popolo" hanno subito aderito a questo

congelamento degli stipendi nonostante la nostra competenza autonoma. In questo contesto si è nuovamente visto e confermato che i nostri politici provinciali si vantano della propria autonomia se è a loro favore – d'altra parte gli stessi politici danno colpa ai provvedimenti del governo centrale ed alle disposizioni dello stato, se devono essere difesi i diritti dei lavoratori e dipendenti. È proprio interessante sotto questo punto di vista che gli stipendi dei politici nella nostra provincia non siano stati ridotti, nonostante il decreto Monti lo imponesse da Roma a tutti i politici. Non per niente nella nostra provincia abbiamo ancora i più alti stipendi dei politici di tutta Italia. Questa politica è ancora credibile? Inoltre dovrebbe essere revocata immediatamente anche la rispettiva normativa provinciale sul blocco della contrattazione collettiva, per poter seriamente iniziare nuove trattative.

Attualmente si litiga soprattutto sui mezzi finanziari disponibili nel bilancio provinciale per il personale. Se la Giunta Provinciale si impegnasse allo stesso modo per i propri dipendenti come si impegna in questo periodo per l'espansione dell'aeroporto di Bolzano, noi sindacati avremmo sicuro meno motivi di protesta.

**Presidente**  
**Dott. Andreas Unterkircher**